PRÜFUNG BEAUFTRAGTE BEHÖRDE JAMES AND WITH Αn SIEMENS AKTIENGESELLSCHART Postfach 22 16 34 D-80506 München ALLEMAGNE ime limit

DIE MIT DER INTERNATIONALEN VORLÄUFIGEN

MITTEILUNG ÜBER DIE ÜBERSENDUNG DES INTERNATIONALEN VORLÄUFIGEN **PRÜFUNGSBERICHTS** 

(Regel 71.1 PCT)

Absendedatum (Tag/Monat/Jahr)

28/06/2004

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts

PCT/DE03/02331

2002P08513W0

WICHTIGE MITTEILUNG

Internationales Aktenzeichen

Internationales Anmeldedatum (Tag/Monat/Jahr) 10/07/2003

Prioritätsdatum (Tag/Monai/Jahr)

25/07/2002

Anmelder

Absender:

SIEMENS AKTIENGESELLSCHAFT et al.

- Dem Anmelder wird mitgeteilt, daß ihm die mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragte Behörde hiermit den zu der internationalen Anmeldung erstellten internationalen vorläufigen Prüfungsbericht, gegebenfalls mit den dazugehörigen Anlagen, übermittelt.
- Eine Kopie des Berichts wird gegebenfalls mit den dazugehörigen Anlagen dem Internationalen Büro zur Weiterleitung an alle ausgewählten Ämter übermittelt.
- Auf Wunsch eines ausgewählten Amts wird das Internationale Büro eine Übersetzung des Berichts (jedoch nicht der Anlagen) ins Englische anfertigen und diesem Amt übermitteln.

#### **ERINNERUNG**

Zum Eintritt in die nationale Phase hat der Anmelder vor jedem ausgewählten Amt innerhalb von 30 Monaten ab dem Prioritätsdatum (oder in manchen Ämtern noch später) bestimmte Handlungen (Einreichung von Übersetzungen und Entrichtung nationaler Gebühren) vorzunehmen (Artikel 39 (1)) (siehe auch die durch das Internationale Büro mit Formblatt PCT/IB/301 übermittelte Information).

Ist einem ausgewählten Amt eine Übersetzung der internationalen Anmeldung zu übermitteln, so muß diese Übersetzung auch Übersetzungen aller Anlagen zum internationalen vorläufigen Prüfungsbericht enthalten. Es ist Aufgabe des Anmelders, solche Übersetzungen anzufertigen und den betroffenen ausgewählten Ämtern direkt zuzuleiten.

Weitere Einzelheiten zu dem maßgebenden Fristen und Erfordernissen der ausgewählten Ämter sind Band II des PCT-Leitfadens für Anmelder zu entnehmen.

Der Anmelder wird auf Artikel 33(5) hingewiesen, in welchem erklärt wird, daß die Kriterien für Neuheit, erfinderische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit, die im Artikel 33(2) bis (4) beschrieben werden, nur für die internationale vorläufige Prüfung Bedeutung haben, und daß "jeder Vertragsstaat (...) für die Entscheidung über die Patentfähigkeit der beanspruchten Erfindung in diesem Staat zusätzliche oder abweichende Merkmale aufstellen" kann (siehe auch Artikel 27(5)). Solche zusätzlichen Merkmale können z.B Ausnahmen von der Patentierbarkeit, Erfordernisse für die Offenbarung der Erfindung sowie Klarheit und Stützung der Ansprüche betreffen.

Name und Postanschrift der mit der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten Behörde

Europäisches Patentamt

D-80298 München Tel. (+49-89) 2399-0, Tx: 523656 epmu d Fax: (+49-89) 2399-4465

Bevollmächtigter Bediensteter

ALMALE MURILLO J

Tel. (+49-89) 2399 2828

Office europes

VERTRACE BER DIE INTERNATIONALE ZUSAN NARBEIT 4 JAN 2005

PCT

REC'D 2 9 JUN 2004

## INTERNATIONALER VORLÄUFIGER PRÜFUNGSBERMEFIT

PCT

(Artikel 36 und Regel 70 PCT)

(Rationalisierter Bericht gemäß Beschluß des Präsidenten des EPA veröffentlicht im ABI 11/2001)

Aktenzeichen des Anmelders oder Anwalts	Marana	
200270951260	WEITERES VORGEHEN	siehe Mitteilung über die Übersendung des internationalen
2002P08513W0		vorläufigen Prüfungsberichts (Formblatt PCT/IPEA/416)
Internationales Aktenzeichen	Internationales Anmeldedatu (Tag/Monat/Jahr)	Prioritätsdatum (Tag/Monat/Jahr)
PCT/DE03/02331	10/07/2003	25/07/2002
Internationale Patentklassifikation (IPK) od	ler nationale Klassifikation und	I IPK
	B01D46/00	
Anmelder		
SIEMENS AKTIENGESELLSCHAI	FT et al.	
<ol> <li>Der internationale vorläufige Prüfu Behörde erstellt und wird dem Ann</li> </ol>	ingsbericht wurde von der mit	der internationalen vorläufigen Prüfung beauftragten
Donot do tribione and white dein Palls	neider geman Aruker 30 doern	mitter.
2. Dieser BERICHT umfaßt insgesa	arnt 2 Blätter einschl	ließlich dieses Deckblatts.
Außerdem liegen dem Rericht	ANI ACEN beir debei bende	elt es sich um Blätter mit Beschreibungen, Ansprüchen und/oder
Zeichnungen, die geandert wurd	aen und diesem Kericht zugrun	ide liegen und/oder Riëtter mit vor dieger Behörde vorgenere
menen Berichugungen (siehe R	egel 70.16 und Abschnitt 607 o	der Verwaltungsvorschriften zum PCT)
Diese Anlagen umfassen insgesamt	Blätter.	
3. Dieser Bericht enthält Angaben und	d die entsprechenden Seiten zu	folgenden Punkten:
I X Grundlage des Berichts	•	•
II Priorität		
III Keine Erstellung eines C	Sutachtens über Neuheit, erfind	derische Tätigkeit und gewerbliche Anwendbarkeit
IV Mangelnde Einheitlichke	eit der Erfindung	
V X Begründete Feststellung	nach Artikel 35(2) hinsichtlich	n der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der
gewei blichen Anwendoa	rkeit; Unterlagen und Erklarui	ngen zur Stützung dieser Feststellung
VI Bestimmte angeführte U	Interlagen	
VII Bestimmte Mängel der i	nternationalen Anmeldung	
=	n zur internationalen Anmeldu	
Destantine Demerkunger	. zai mitermationalen Annieldu	mg
		·
Datum der Einreichung des Antrags		
Datum der Emreichung des Antrags	Date	um der Fertigstellung dieses Berichts
25/02/2004		23/06/2004
· · · · · ·		Ogisches Laranta Wik
Name und Postanschrift der mit der internati	onalen vorläufigen Bevo	23/06/2004  23/06/2004  Dilmächtigter Bediensteter
Prüfung beauftragten Behörde  Europäisches Patentamt	- 1	777777
D-80298 München		BUNDEL E R J
Tel. (+49-89) 2399-0, Tx: 523 Fax: (+49-89) 2399-4465	656 epmu d	(+49-89) 2399 2828
Formblatt PCT/IPEA/409 (Deckblatt) P20478	(Oct 2002)	2/00, 00,000
•	•	Solfice europee

es Aktenzeichen

### I. Grundlage des Berichts

Grundlage dieses Berichtes sind die Anmeldungsunterlagen in der ursprünglich eingereichten Fassung.

V. Begründete Feststellung nach Regel 66.2(a)(ii) hinsichtlich der Neuheit, der erfinderischen Tätigkeit und der gewerblichen Anwendbarkeit

In Anbetracht der im internationalen Recherchenbericht angeführten Unterlagen wird festgestellt, daß die Erfindung, wie sie in den Ansprüchen gekennzeichnet ist, die in Artikel 33(1) PCT aufgeführten Kriterien erfüllt, d.h. als neu, als auf erfinderischer Tätigkeit beruhend und als gewerblich anwendbar anzusehen ist.



# **PCT**

## INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

ansi	***********	PCT		<b>Α ΤΙΛΝΙ ΝΕΝΛΙΙ</b> Τ
anslation	INTERNATIO	NAL PRELIMINARY		ATION REPORT
	<del></del>	(PCT Article 36 an		
Applicant's or agent's file reference 2002P08513WO		FOR FURTHER ACTION	See Notific Preliminary	cation of Transmittal of Internati Examination Report (Form PCT/IPEA/4
International application No.		nternational filing date (day)		
PCT/DE200		10 July 2003 (10.07 onal classification and IPC	(.2003)	25 July 2002 (25.07.2002)
B01D 46/00				
Applicant	SII	EMENS AKTIENGESI	ELLSCHAF	Т
This internatio     and is transmit	onal preliminary examinated to the applicant according	ation report has been prepare	d by this Interr	national Preliminary Examining Authori
		sheets, includ	ing this cover s	sheet.
			mig with cover c	
		L. ANNIEVES in chasts	of the descripti	on claims and/or drawings which have
amende	ed and are the basis for the	his report and/or sheets cont	aining rectifica	on, claims and/or drawings which have ations made before this Authority (see
amende 70.16 a	ed and are the basis for the A	his report and/or sheets cont dministrative Instructions ur	aining rectifica	on, claims and/or drawings which have ations made before this Authority (see
amende 70.16 a These a	ed and are the basis for the Aud Section 607 of the August Aunnexes consist of a total	his report and/or sheets cont dministrative Instructions ur	aining rectifica	ion, claims and/or drawings which have ations made before this Authority (see
amende 70.16 a These a	ed and are the basis for the Adam Section 607 of the Adam Section 607 of the Adam Section 607 of a total and the section of a tot	his report and/or sheets cont dministrative Instructions ur	aining rectifica	on, claims and/or drawings which have ations made before this Authority (see
amende 70.16 a These a	ed and are the basis for the Adameter consist of a total entries indications relating Basis of the report	his report and/or sheets cont dministrative Instructions ur	aining rectifica	on, claims and/or drawings which have ations made before this Authority (see
amende 70.16 a These a  3. This report con	ed and are the basis for the Adameter consist of a total annexes consist of a total annexes indications relating Basis of the report Priority	his report and/or sheets continuous diministrative Instructions ur  l of sheets.  ng to the following items:	aining rectification der the PCT).	ations made before this Authority (see
amende 70.16 a These a  3. This report con	ed and are the basis for the Adameter consist of a total annexes consist of a total annexes indications relating Basis of the report Priority  Non-establishment of	his report and/or sheets continuous definitions ur  l of sheets.  ng to the following items:  opinion with regard to nove	aining rectification der the PCT).	tep and industrial applicability
amende 70.16 a These a  3. This report con I  II  III  III  III	ed and are the basis for the Adam Section 607 of a total section and section and section Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of invention of the section of the	his report and/or sheets continuistrative Instructions ur  I of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove ation  ander Article 35(2) with regard.	der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in	tep and industrial applicability
amende 70.16 a These a  3. This report con I I	ed and are the basis for the Adam Section 607 of a total section and section and section Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of invention of the section of the	his report and/or sheets continuistrative Instructions ur  I of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove	der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in	ations made before this Authority (see
amende 70.16 a These a  3. This report con I  II  III  III  III	ed and are the basis for the description of the Adameter consist of a total entains indications relating to the Priority  Non-establishment of Lack of unity of inventive the Reasoned statement uncitations and explanate Certain documents cited.	his report and/or sheets contidministrative Instructions ur  l of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove ation  ander Article 35(2) with regardions supporting such statements	der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in	tep and industrial applicability
amende 70.16 a These a  3. This report con I III III III III IV III V III III III	ed and are the basis for the description of the Adameter consist of a total entrains indications relating the Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of inventivations and explanat Certain documents cit Certain defects in the	his report and/or sheets contidministrative Instructions ur  l of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove ation  ander Article 35(2) with regardions supporting such statements  and the following items:	aining rectification der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in ent	tep and industrial applicability
amende 70.16 a These a  3. This report con I  II  III  III  IV  IV  IV  III  IV  III  III  IV  III  IV  III  III  IV  III  IIII	ed and are the basis for the description of the Adameter consist of a total entrains indications relating the Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of inventivations and explanat Certain documents cit Certain defects in the	his report and/or sheets contidministrative Instructions ur  l of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove ation  ander Article 35(2) with regardions supporting such statements	aining rectification der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in ent	tep and industrial applicability
amende 70.16 a These a  3. This report con I III III IV III V III VII III VII III VII III	ed and are the basis for the description of the Adameter consist of a total entrains indications relating the Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of inventivations and explanat Certain documents cit Certain defects in the	his report and/or sheets contidministrative Instructions ur  l of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove ation  ander Article 35(2) with regardions supporting such statements  and the following items:	aining rectification der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in ent	tep and industrial applicability
amende 70.16 a These a  3. This report con I III III IV III V III VII III VII III VII III	ed and are the basis for the Adameter consist of a total entains indications relating Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of inventivations and explanat Certain documents cit Certain defects in the Certain observations of the	his report and/or sheets contidministrative Instructions ur  l of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove ation  under Article 35(2) with regardions supporting such statements  and the international application on the international application	aining rectification der the PCT).  Ity, inventive start to novelty, in ent	tep and industrial applicability  nventive step or industrial applicability;
amende 70.16 a These a  3. This report con I	ed and are the basis for the Adameter consist of a total entains indications relating Basis of the report Priority  Non-establishment of Lack of unity of inventivations and explanat Certain documents cit Certain defects in the Certain observations of the	his report and/or sheets contidministrative Instructions ur  l of sheets.  Ing to the following items:  opinion with regard to nove  ation  ander Article 35(2) with regardions supporting such statements  and international application  on the international application  Date	aining rectificated the PCT).  Ity, inventive standard to novelty, invention	tep and industrial applicability  nventive step or industrial applicability;



### I. Basis of the report

The basis of international preliminary examination report is the application as originally filed.

V. Reasoned statement under Rule 66.2(a)(ii) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability

In light of the documents cited in the international search report, it is considered that the invention as defined in the claims meets the criteria mentioned in Article 33(1) PCT, i.e. it appears to be novel and to involve an inventive step.